

Camera	1	2	3	4
Video-In	4	13	2	11
Shield	14	3	12	1
Power	10	9	8	7
GND	20	19	18	17

EN	Key
sw = black; rd = red	
1	Control box (SWITCH200VTO)
2	Cinch plug
3	Adapter cable
4	24 V
5	GND
6	Quadlock socket
7	Plug lock
8	Plug X43 8vehicle)

i The camera has to be enabled in the video control device A151.

DE	Legende
sw = schwarz; rd = rot	
1	Schaltbox (SWITCH200VTO)
2	Cinch-Stecker
3	Adapterkabel
4	24 V
5	GND
6	Quadlock-Buchse
7	Steckerverriegelung
8	Stecker X43 (Fahrzeug)

i Die Kamera muss im Video-Steuergerät A151 freigeschaltet werden.

FR	Clé
sw = noir ; rd = rouge	
1	Boîte de commande (SWITCH200VTO)
2	Connecteur Cinch
3	Câble adaptateur
4	24 V
5	GND
6	Prise Quadlock
7	Verrou de connecteur
8	Connecteur X43 (véhicule)

i La caméra doit être activée dans le dispositif de commande vidéo A151.

ES	Legenda
sw = negro; rd = rojo	
1	Caja de control (SWITCH200VTO)
2	Clavija Cinch
3	Cable adaptador
4	24 V
5	GND
6	Enchufe Quadlock
7	Bloqueo de la clavija
8	Clavija X43 (vehículo)

i La cámara se debe habilitar en el dispositivo de control de video A151.

PT	Legenda
sw = preto; rd = vermelho	
1	Caixa de distribuição (SWITCH200VTO)
2	Ficha Cinch
3	Cabo adaptador
4	24 V
5	GND
6	Tomada quadlock
7	Bloqueio de ficha
8	Ficha X43 (veículo)

i É necessário ativar a câmara no dispositivo de controlo de video A151.


IT	Legenda
sw = nero; rd = rosso	
1	Scatola di comando (SWITCH200VTO)
2	Spina cinch
3	Cavo adattatore
4	24 V
5	GND
6	Presca Quadlock
7	Blocco presa
8	Spina X43 (veicolo)

i La telecamera deve essere abilitata nel dispositivo di controllo video A151.

NL Legenda

sw = zwart; rd = rood


1	Regelkast (SCHAKELAAR200VTO)
2	Cinchstekker
3	Adapterkabel
4	24 V
5	MASSA
6	Quadlock-aansluiting
7	Stekkerslot
8	Stekker X43 (voertuig)

 De moet in de videoregeling A151 worden ingeschakeld.

DA Forklaring

sw = sort; rd = rød


1	Kontrolboks (SWITCH200VTO)
2	Phono-stik
3	Adapterkabel
4	24 V
5	Jord
6	Quadlock-bøsning
7	Stiklås
8	Køretøj X43 (vehicle)

 Kameraet skal slås til i videokontrolenheden A151.

SV Teckenförklaring

sw = svart; rd = röd

1	Kopplingsbox (SWITCH200VTO)
2	RCA-kontakt
3	Adapterkabel
4	24 V
5	GND
6	Quadlock-uttag
7	Kontaktlås
8	Kontakt X43 (fordon)

 Kameran måste aktiveras i videostyrutrustningen A151.

NO Tegnforklaring

sw = svart; rd = rød


1	Koblingsboks (SWITCH200VTO)
2	Cinch-plugg
3	Adapterkabel
4	24 V
5	GND (jord)
6	Quadlock-kontakt
7	Pluggsperre
8	Plugg X43 (kjøretøy)

 Kameraet må aktiveres i videokontrollenheten A151.

FI Selitys

sw = musta; rd = punainen


1	Kytinrasia (SWITCH200VTO)
2	Cinch-pistoike
3	Adapterikaapeli
4	24 V
5	GND
6	Quadlock-liitin
7	Pistokelukko
8	Pistoike X43 (ajoneuvon)

 Kamera pitää vapauttaa käyttöön videon ohjauslaitteessa A151.

RU Пояснения

sw = черный; rd = красный


1	Коробка управления (SWITCH200VTO)
2	Вилка RCA
3	Переходной кабель
4	24 В
5	GND
6	Разъем Quadlock
7	Фиксатор вилки
8	Вилка X43 (автомобиль)

 Камера должна быть активирована в устройстве управления видео A151

PL Legenda

sw = czarny; rd = czerwony


1	Skrzynka sterująca (SWITCH200VTO)
2	Wtyk Cinch
3	Kabel adaptera
4	24 V
5	GND
6	Gniazdo Quadlock
7	Blokada wtyku
8	Wtyk X43 (pojazd)

 Kamerę należy aktywować w sterowniku wideo A151.

SK Legenda

sw = čierna; rd = červená


1	Riadiaca skrinka (SWITCH200VTO)
2	Konektor Cinch
3	Adaptérový kábel
4	24 V
5	GND
6	Zdieľka Quadlock
7	Poistka konektora
8	Konektor X43 (vozidlo)

 Kamera sa musí aktivovať vo video riadiacom zariadení A151.

CS Legenda

sw = černá; rd = červená

1	Ovládací box (SWITCH 200VTO)
2	Konektor Cinch
3	Kabel s adaptérem
4	24 V
5	GND
6	Zásuvka Quadlock
7	Zámek zástrčky
8	Zástrčka X43 (automobil)

 Kamera musí být povolena v ovladači videa A151.

HU Kulcs

sw = fekete; rd = piros

1	Kapcsolódoboz (SWITCH200VTO)
2	Rögzítődugasz
3	Adapterkábel
4	24 V
5	GND
6	Quadlock aljzat
7	Dugasz zár
8	X43 dugasz (jármű)

 A kamerát engedélyezni kell az A151 videó vezérlőberendezésben.

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

Information icon

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB
Hemvägsgatan 15
SE-17154 Solna Sweden

YOUR LOCAL DEALER
dometic.com/dealer
YOUR LOCAL SUPPORT
dometic.com/contact
YOUR LOCAL SALES OFFICE
dometic.com/sales-offices